

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 30 (1976)

Heft: 2-3: Büro- und Verwaltungsbauten ; Flughafenanlagen = Immeubles de bureaux et d'administration ; Aéroports = Office and administration buildings ; Airports

Artikel: Ein Flughafen der neuen Generation : Flughafen Berlin-Tegel = Un aéroport de la nouvelle génération : aéroport de Berlin-Tegel = An airport of the new generation : Berlin-Tegel airport

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-335456>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ein Flughafen der neuen Generation

Un aéroport de la nouvelle génération
An airport of the new generation

Bauherr:

Berliner Flughafengesellschaft mbH
und Französische Schutzmacht

Entwurf + Bauleitung:
von Gerkan, Marg, Nickels,
Dipl.-Ingenieure, Architekten BDA

Projektleitende Partner:
K. Brauer, R. Niedballa, K. Staratzke

Mitarbeiter:

Auder, August, Bickenbach, Brockstedt,
Eickemeyer, Ferdinand, Franz, Gerhardt,
Gräbner, Grzimek, Henning, Hertel,
Herzlieb, Hönicke, Illig, Perisić, Römer,
Seule, Srouji, Wetter, Yunis, Zimmer

Fachingenieure:
Brandi, Tschapke, BMS

Statik:
Prof. Polonyi, Pegel & Sohn, Roik, Franke,
Nicklisch

Flughafen Berlin-Tegel
Aéroport de Berlin-Tegel
Berlin-Tegel Airport



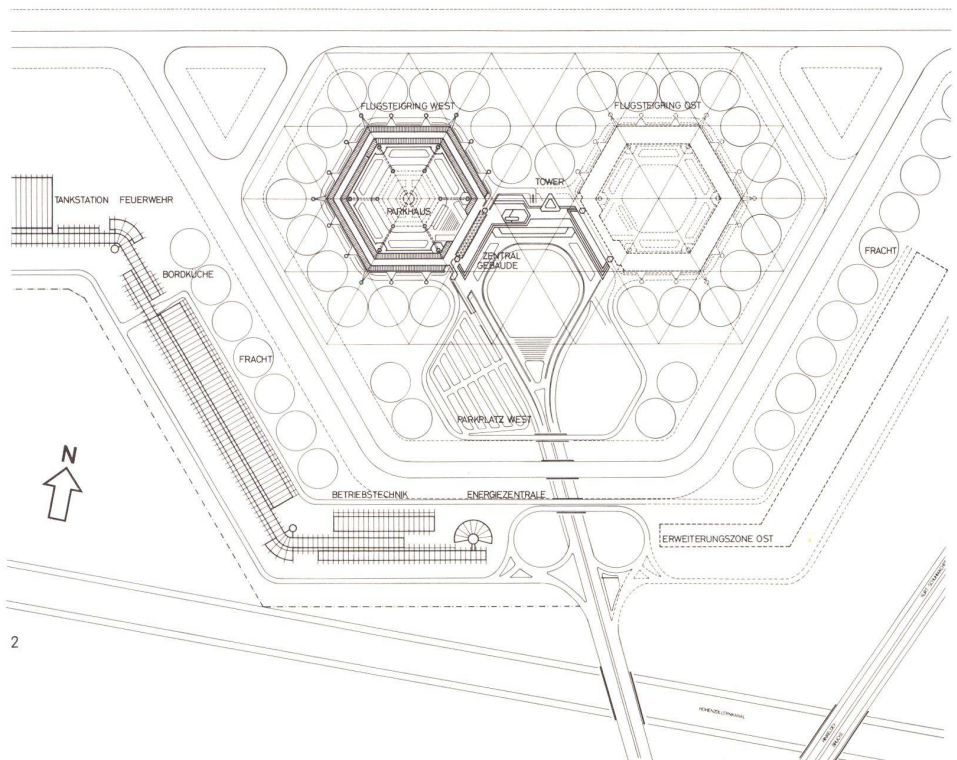
1
Blick auf Taxiwaybrücke und Zentralbereich mit Kontrollturm von der Zufahrt. Rechts Informationstafeln mit Wechselanzeige.

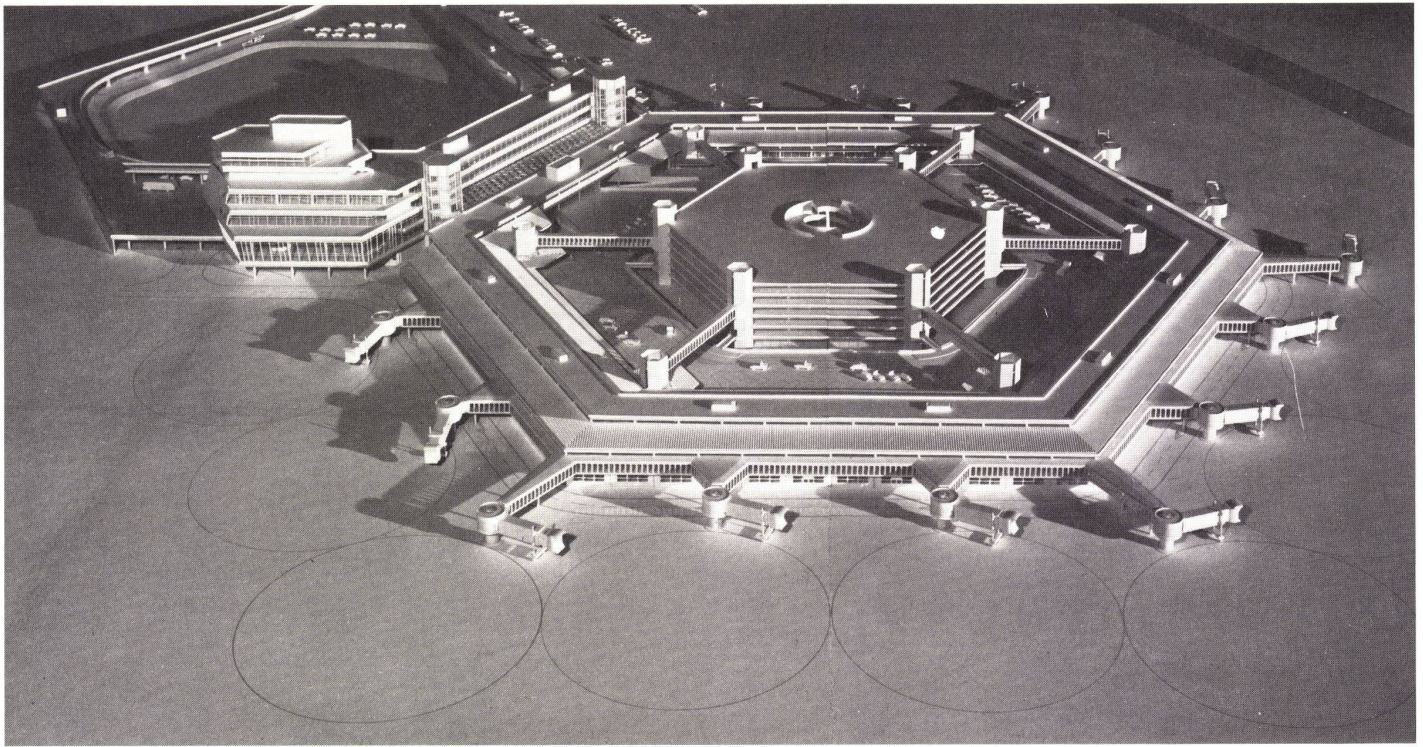
Le pont d'accès des taxis et la zone centrale avec tour de contrôle et voie arrivée véhicules. A droite le tableau d'information avec indication des vols.

View of taxi access and central area with control tower from motorway approach. Right, information boards.

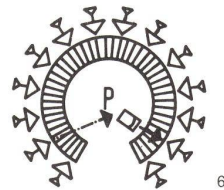
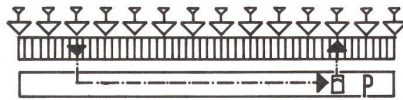
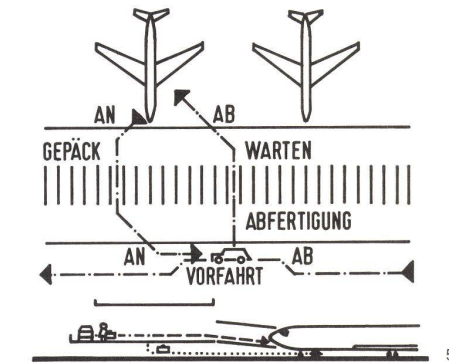
2
Lageplan.

Plan de situation.
Site plan.

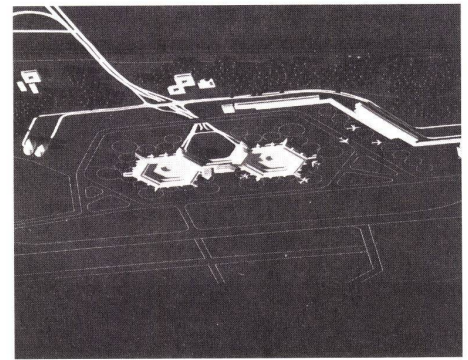




3



6



4

3 Modellfoto mit Erweiterung des Dauerparkplatzes durch ein sechsgeschossiges Parkhaus.

Photographie de la maquette montrant l'extension du parking longue durée sous la forme d'un garage de six niveaux.

Photo of model with extension of car park by a 6-storey garage.

4 Wettbewerbsmodell.

Maquette du concours.

Competition model.

5 Elementare und direkte Zuordnung von Vorfahrt, Abfertigung und Flugzeug, Abflug und Ankunft auf einer Ebene.

Correspondance élémentaire et directe entre les accès, l'enregistrement, les départs et arrivées des appareils sur un seul niveau.

Elementary and direct coordination of access, dispatching, arrivals and departures on one level.

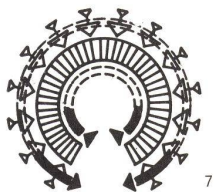
6 Durch ringförmiges Zusammenschließen verkürzt sich die mittlere Wegentfernung für Umsteiger von 700 auf 250 m.

Grâce à la forme annulaire, la distance moyenne parcourue par les passagers en transit se réduit de 700 à 250 m.

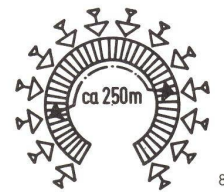
Owing to the circular lay-out, the average distance for transit passengers is reduced from 700 to 250 m.



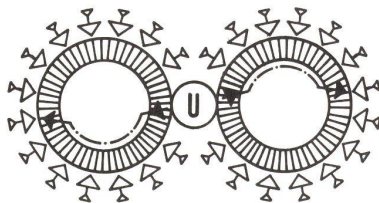
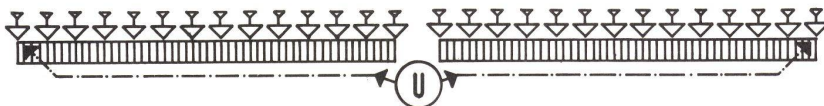
ca 700m



7



8



9



10

7

Die Ringform schafft auf der »Luftseite« zur Aufstellung der Flugzeuge mehr Platz und reduziert die »Landseite« auf das richtige Maß. Kapazitätsausgleich von Land- und Luftseite.

Tout en accroissant les aires de stationnement du côté appareils, la disposition annulaire réduit le côté passagers à ses justes proportions. Equilibre des capacités entre les côtés terrestre et aérien.

The circular lay-out increases the plane docking area and decreases the passageways for passengers to reasonable proportions. Capacity balance between land and air sides.

8

Dauerparker, die an einem anderen »gate« zurückkommen, haben zu einem ringförmig umschlossenen – im Gegensatz zu einem linearen – Parkplatz bedeutend kürzere mittlere Wegentfernungen.

Par rapport au parking linéaire, le parking central réduit notablement le chemin des passagers dont le retour se fait par une autre »gate« que celle du départ.

In contrast to linear parking, centralized parking greatly reduces the traffic routes, and different gates are used for arriving and leaving.

9

Die in der Mitte von zwei Ringen geplante U-Bahn-Station ist von den »gates« im Mittel nur ca. 160 m entfernt.

La station de métropolitain prévue au milieu de deux anneaux n'est éloignée des »gates« que de 160 m.

The rapid transit railway station planned for the centre of two rings is only 160 m from the gates.



11

10

Zentrale Vorfahrtshochstraße von der grünen »Birne« aus gesehen.

La voie d'accès centrale supérieure vue de la pelouse centrale en forme de poire. Central elevated access road seen from the central pear-shaped lawn.

11

Luftaufnahme des 1. Bauabschnittes.

Vue aérienne de la 1ère étape. Air view of the 1st construction stage.

12

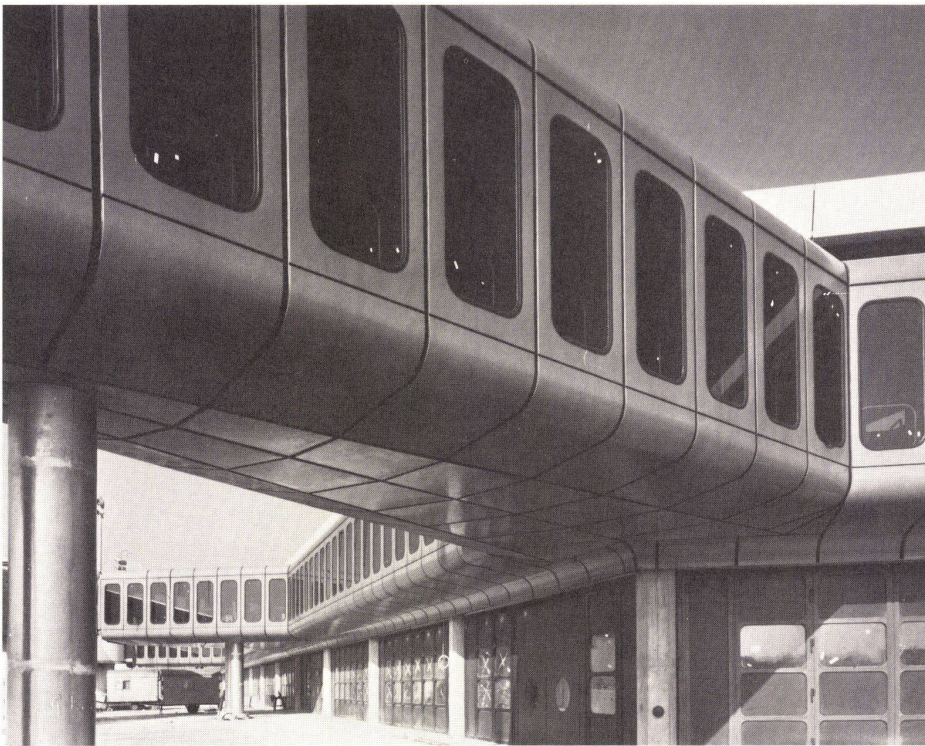
Die Geschosse des Zentralgebäudes wurden gestaffelt.

Les niveaux du bâtiment central s'organisent en terrasses.

The floors of the central building are terraced.



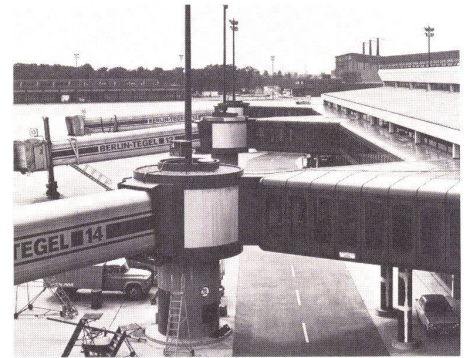
12



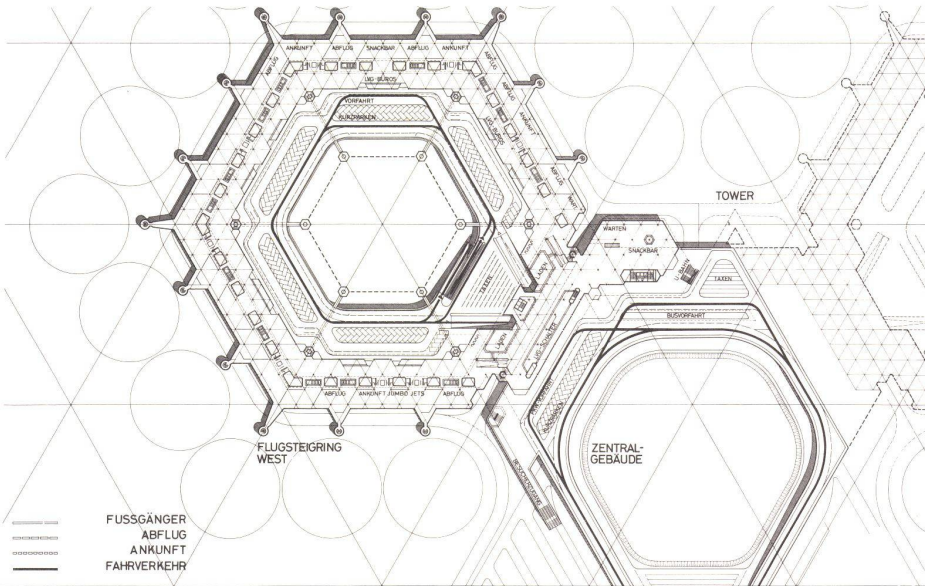
13



14



15



16

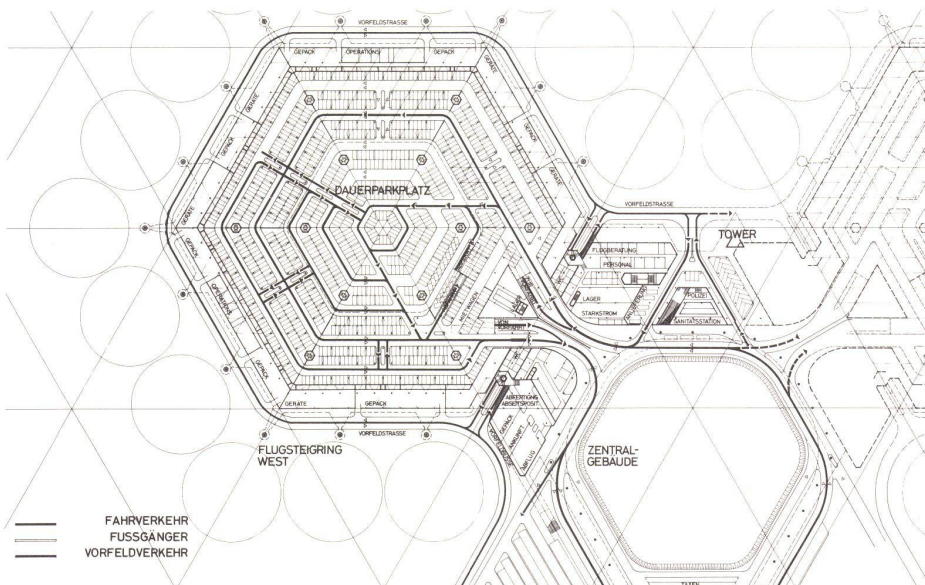
13-15
Detail des Flugsteigringes. Der Übergangsbereich zwischen Flugzeug und Gebäude zeigt Gestaltungsmerkmale des Flugzeugbaus.

Détail de l'anneau d'embarquement. La zone de transition entre l'avion et les bâtiments présente des formes propres à la construction aéronautique.

Detail of circular dock. The intermediate area between plane and building reflects aircraft design principles.

16
Grundriß des Fluggastterminals Ebene + 1.
Plan au niveau + 1 du terminal passagers.
Plan of passenger terminal, level + 1.

17
Grundriß des Fluggastterminals E 0.
Plan du terminal passagers E 0.
Plan of passenger terminal E 0.



17



18



19

18
 Abfertigungsschalter im Flugsteigring.
 Guichets d'enregistrement dans l'anneau d'embarquement.
 Dispatching points in circular dock.

19
 Eine von fünf Seiten des Flugsteigringes.
 L'un des cinq côtés de l'anneau d'embarquement.
 One of the five sides of the circular dock.

20
 Halle mit Läden und Buchungsschaltern.
 Hall avec boutiques et guichets des compagnies.
 Concourse with shops and booking windows.



20

21, 22
 Wartemöbelsystem, das raumbildend aus dem hexagonalen System des Baus von den Architekten entwickelt wurde.
 Système de meublement des aires d'attente développé par les architectes à partir du réseau constructif hexagonal.

Furnishings for lounges developed by the architects based on the hexagonal system of the building.

23
 Grundrißausschnitt der Abfertigungsebene mit Funktionsablauf für Abflug und Ankunft.
 Plan partiel du niveau d'enregistrement indiquant le schéma fonctionnel des départs et arrivées.

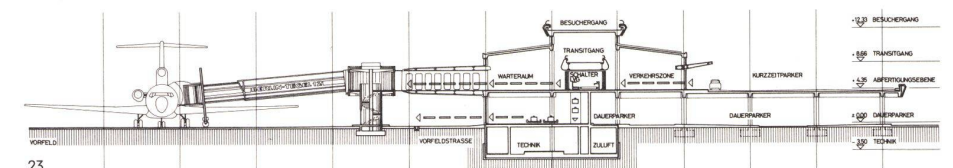
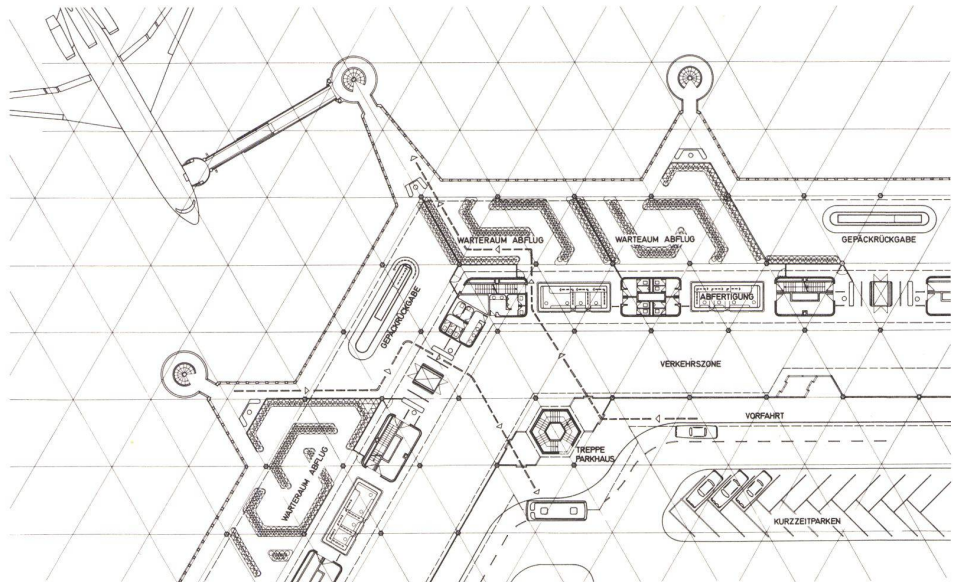
Plan detail of dispatching level indicating departure and arrival procedure.



21



22



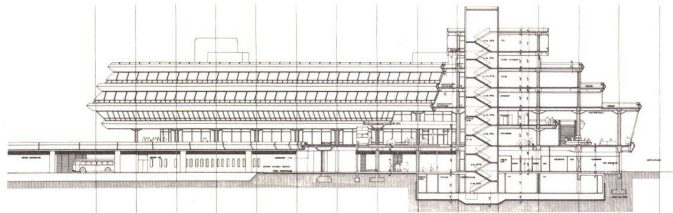
23



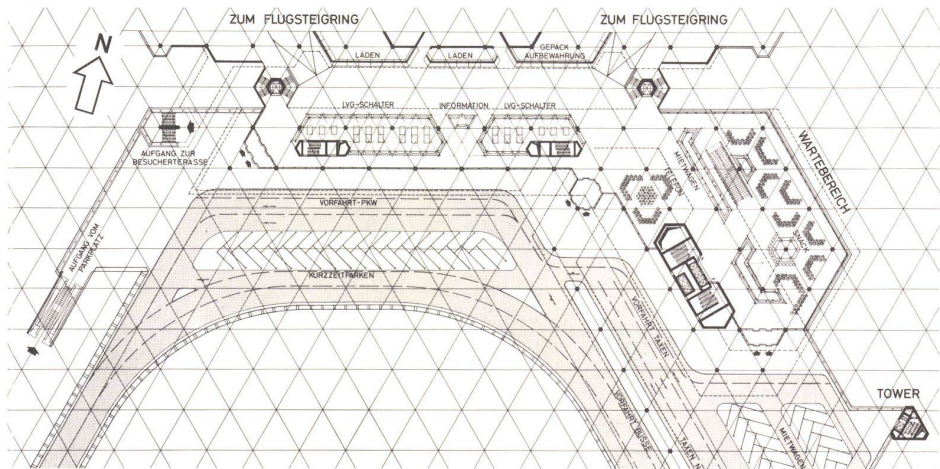
24



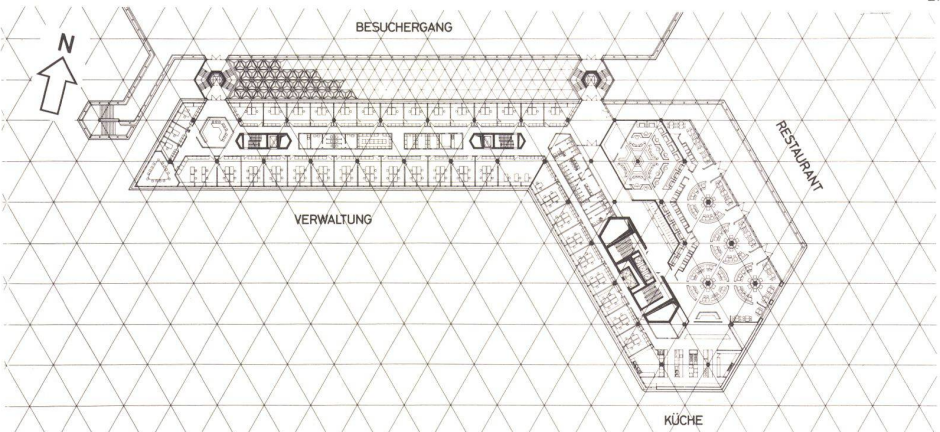
25



26



27



28

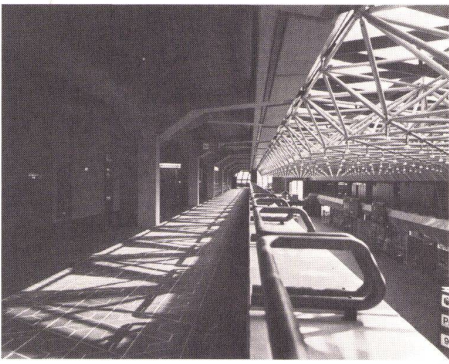
24
Zentrale Vorfahrt.
Accès central.
Central access.

25
Kontrollturm.
Tour de contrôle.
Control tower.

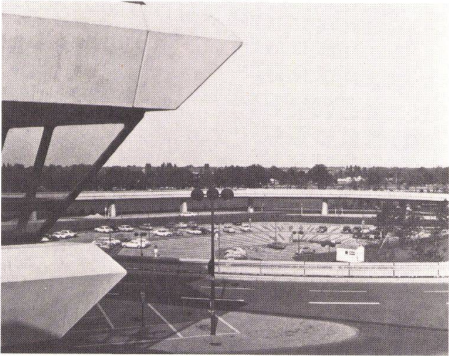
26
Schnitt durch das Zentralgebäude.
Coupe sur le bâtiment central.
Section of central building.

27
Grundriß Ebene +1 des Zentralbereiches.
Plan de la zone centrale au niveau +1.
Plan of level +1 of central tract.

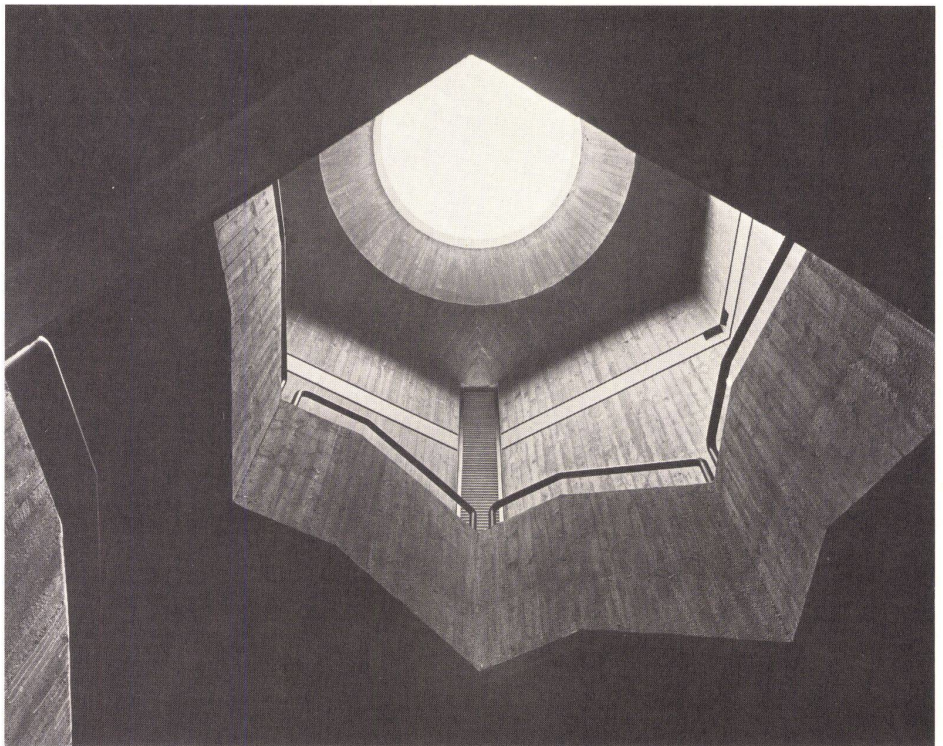
28
Grundriß Ebene +3 des Zentralbereiches.
Plan de la zone centrale au niveau +3.
Plan of level +3 of central tract.



29



30



31

29
Galerie in der zentralen Halle mit Post, Bank, Friseur.
Galerie dans le hall central avec poste, banque et coiffeur.
Gallery in the central concourse with post office, bank and hairdresser.

30
Blick auf den zentralen Parkplatz in der »Birne«.
Vue sur le parking central dans la «poire».
View of the central car park in the "pear".

31
Aufgang in einem sechseckigen Treppenturm.
Vue montrant une cage d'escalier hexagonale.
Ascent in a hexagonal well.

32
Baukörperabschluß des Zentralgebäudes.
Extrémité du volume dans le bâtiment central.
End of central building.

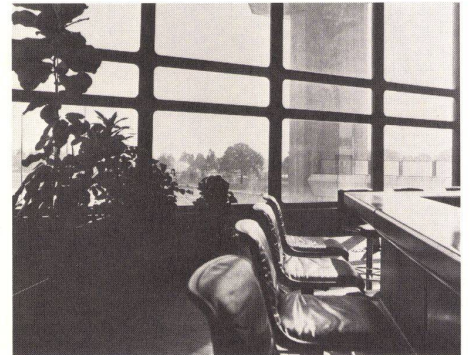
33
Ausblick von der Snackbar.
Vue à partir du snack-bar.
View from snack bar.

34
Stützen und Unterzüge sind in der Halle sichtbar.
Les poteaux et les poutres du hall sont apparents.
Pillars and beams are visible in the concourse.

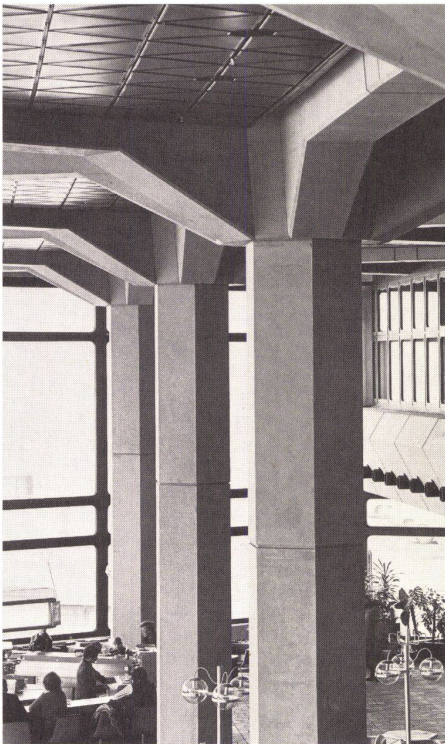
35, 36
Struktur des Glasdaches über der Haupthalle.
Structure de la verrière surmontant le hall principal.
Structure of the glass roof over the main area.



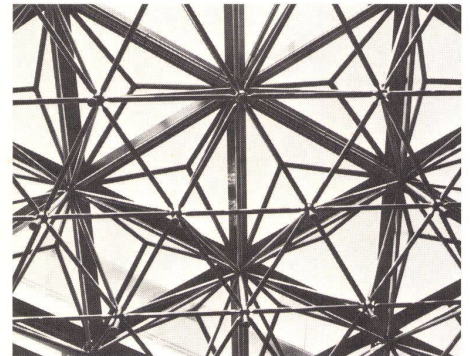
32



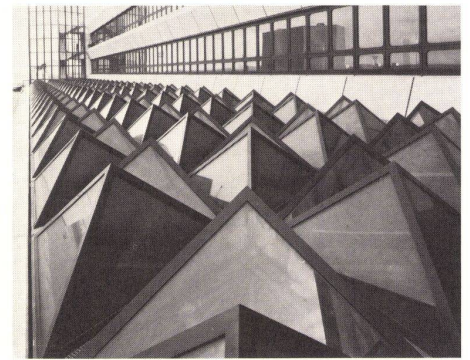
33



34



35



36



37
Energiezentrale mit Schornsteingruppe. Rückkühlwerk auf dem Dach.

Centrale d'énergie avec groupe de cheminées et tour de refroidissement en toiture.

Power central with stacks. Cooling tower on roof.

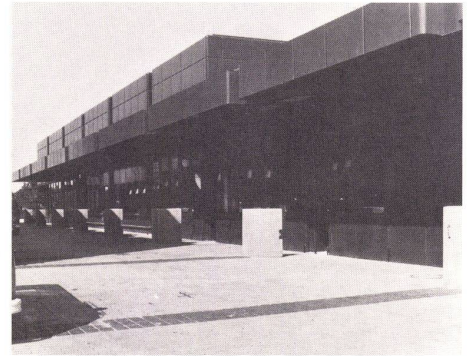
38
Luftfrachtgebäude mit Verwaltungsräumen im Obergeschoß des »Rückgrates«.

Bâtiment de fret aérien avec locaux administratifs à l'étage de l'«arête centrale».

Air freight building with offices on upper level of central "spine".



38



39

39
Betriebshofflächen mit Kfz.-Halle.

Aire de service avec hall des véhicules.

Service area with garage.

40
Gebäudecontainer der betriebstechnischen Gebäude.

Un volume container des bâtiments techniques d'exploitation.

Building container for operations buildings.

41
Türme mit Schneckenförderungsanlage zur Beschickung des Streugutlagers.

Tour avec transporteur à vis sans fin pour l'alimentation du stockage de matériaux anti-gel.

Towers with screw conveyors for supplying stock rooms with anti-freeze material.

42
Konstruktionsdetail des Daches vom Hangar.

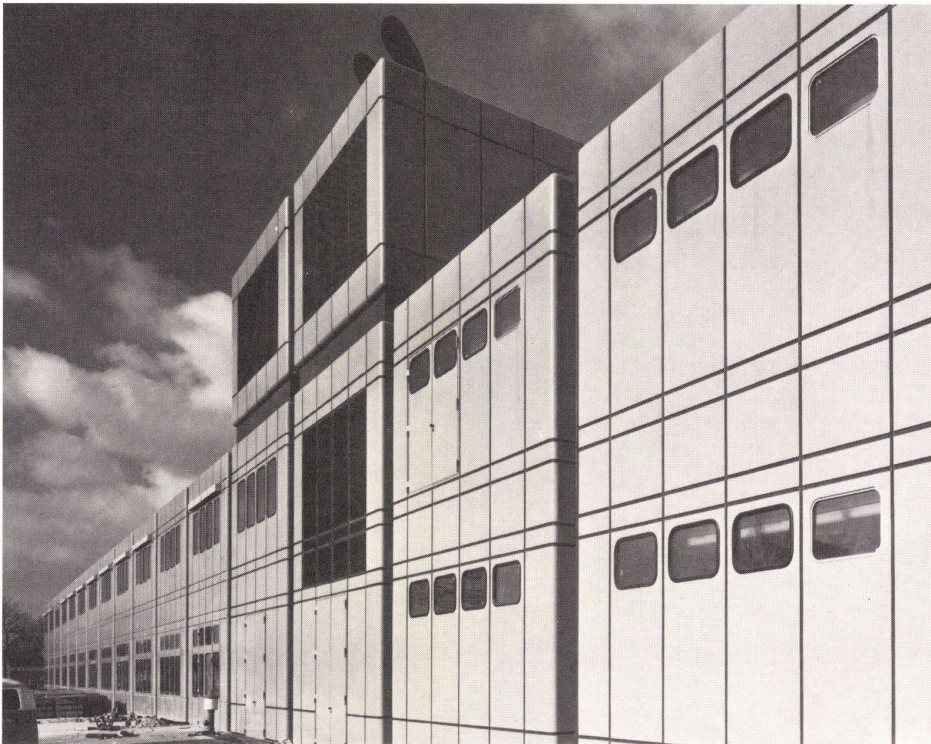
Détail constructif de la toiture du hangar.

Construction detail of hangar roof.

43
Detail der Längsseite des Hangars.

Détail du grand côté du hangar.

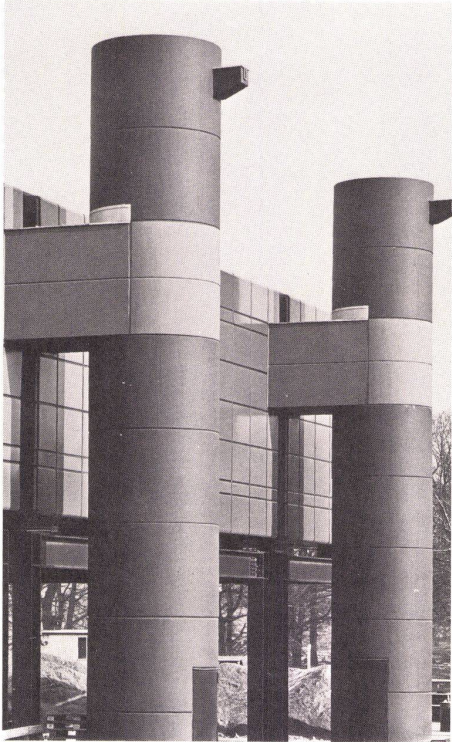
Detail of the longitudinal side of the hangar.



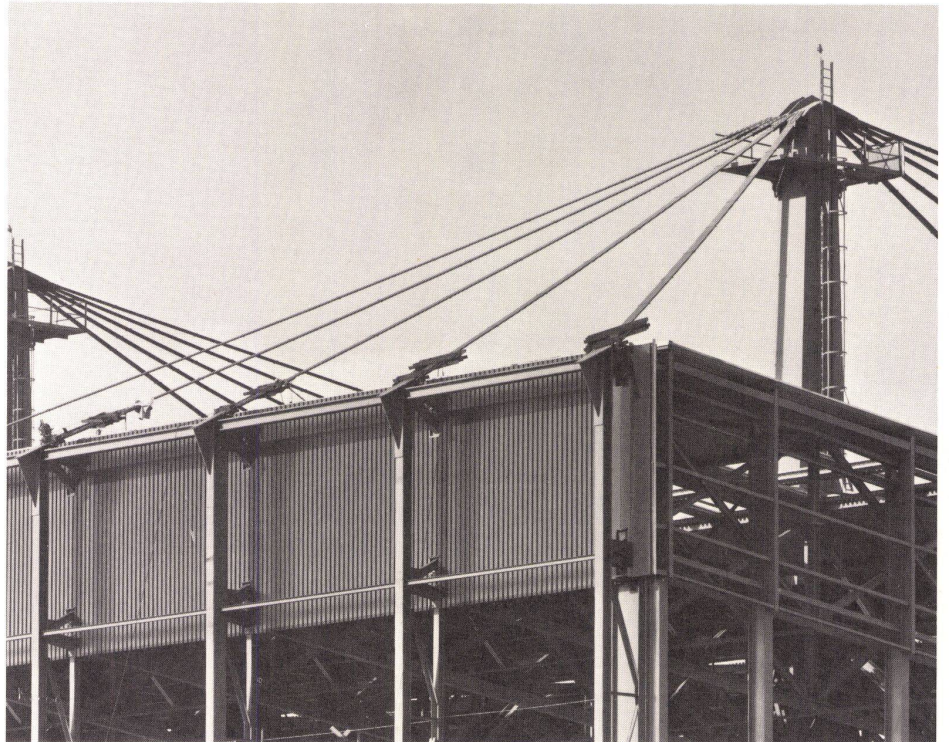
40

44
Giebelansicht des Hangars.
Vue du hangar côté pignon.
End view of hangar.

45
Hangar vom Besuchergang des Flugsteigringes.
Le hangar vu du couloir visiteurs de l'anneau d'em-
barquement.
Hangar from visitors' corridor of circular dock.



41



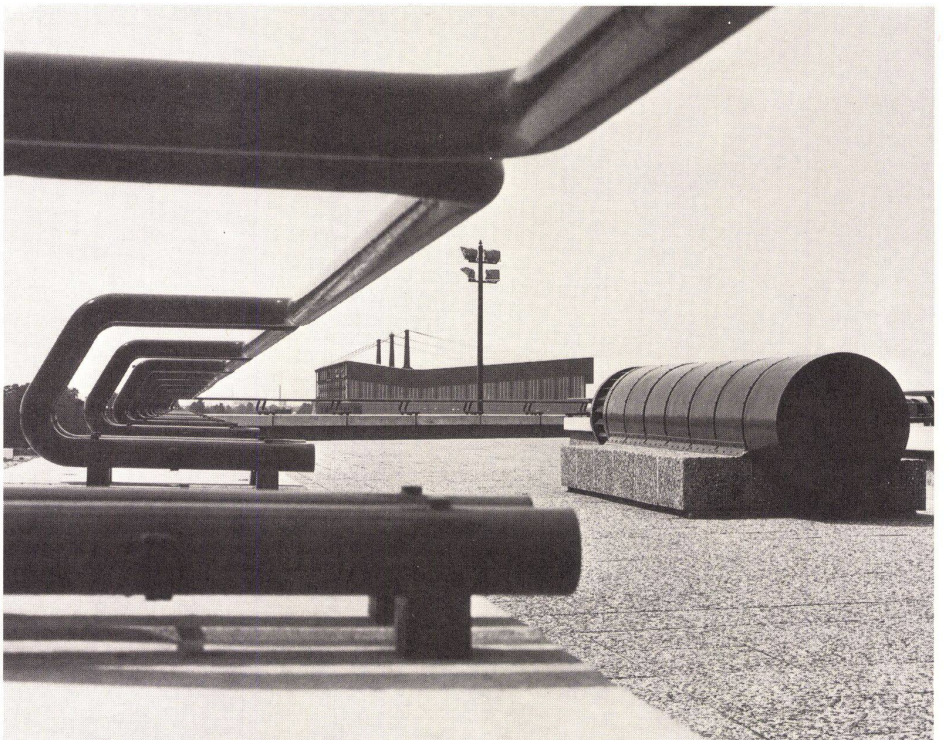
42



43



44



45

46
 Blick auf Zufahrt und Flugzeugbrücke.
 Vue sur l'accès et le pont d'embarquement.
 View of access and boarding bridge.

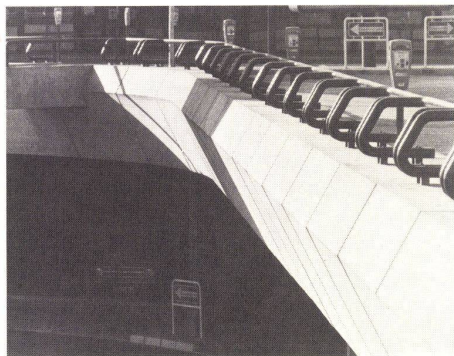
47
 Portal der Flugzeugbrücke.
 Portique du pont d'embarquement.
 Portal of boarding bridge.

48
 Geländerdetail.
 Détail de la rampe.
 Detail of the banisters.

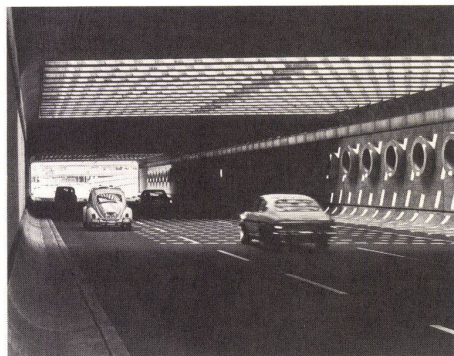
49
 Unter der Flugzeugbrücke.
 Vue sous le pont d'embarquement.
 Under the boarding bridge.



46



48



49



47